| MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN<br>Autonome Provinz Bozen | | COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO<br>Provincia Autonoma di Bolzano |
|---|---|---|

# Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

# Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

| Sitzung vom/Seduta del | Uhr - ore |
|---|---|
| **08.06.2022** | **10:00** |

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Gemeindeausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocata la Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

| Erschienen sind die Herren: | | | | Presenti i Signori: |
|---|---|---|---|---|
| | e.a./a.g. | u.a./a.ig. | tele | |
| OBERSTALLER Dominik | | | | Bürgermeister/Sindaco |
| MITTERMAIR Paula | | | | Vize-Bürgermeister/Vicesindaco |
| BRUGGER Waltraud | X | | | Referentin/Assessore |
| KARGRUBER Reinhart | | | | Referent/Assessore |
| PATZLEINER Franz | | | | Referent/Assessore |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

**OBERLEITER Dr. Josef**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**OBERSTALLER Dominik**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

| G E G E N S T A N D | O G G E T T O |
|---|---|
| **100530 ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG: CUP H43I22000120001 Sanierung öffentliche Beleuchtung zur Steigerung der Energieeffizienz - Tennisplätze Sportzone Welsberg - Direktauftrag - Zuschlag Arbeiten an die Firma Elpo GmbH aus Bruneck - CIG ZD1368763F** | **100530 ILLUMINAZIONE PUBBLICA: CUP H43I22000120001 risanamento illuminazione pubblica per l'aumento dell'efficientamento energetico - campi da tennis zona sportiva Monguelfo - incarico diretto-aggiudicazione lavori alla ditta Elpo srl di Brunico - CIG ZD1368763F** |

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).

**Gelesen, genehmigt und digital signiert**

Der Vorsitzende - Il Presidente
- OBERSTALLER Dominik -

**letto, confermato e firmato digitalmente**

Der Sekretär - Il Segretario
- OBERLEITER Dr. Josef -

**100530 ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG: CUP H43I22000120001 Sanierung öffentliche Beleuchtung zur Steigerung der Energieeffizienz - Tennisplätze Sportzone Welsberg - Direktauftrag - Zuschlag Arbeiten an die Firma Elpo GmbH aus Bruneck - CIG ZD1368763F**

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 158 vom 19.10.2020 bzw. in das Dekret des Innenministeriums vom 30.01.2020 wonach der Marktgemeinde Welsberg-Taisten (Anhang A des Dekretes) für die Jahre 2021-2022-2023-2024 jeweils ein staatlicher Beitrag in Höhe von € 50.000,00 für Investitionen im Bereich Energieeffizienz und nachhaltiger territorialer Entwicklung zur Verfügung steht – Gesetz Nr. 160 vom 27.12.2019, Art. 1, Absatz 29;

Darauf hingewiesen, dass die Beleuchtung bei den Tennisplätzen in der Sportzone Welsberg saniert werden muss und hierfür ein Teil des oben genannten Beitrages verwendet wird;

Für notwendig erachtet, das Verfahren für die durchzuführenden Arbeiten einzuleiten;

Darauf hingewiesen, dass der Funktionär Herr Feichter Martin, im Sinne des Art. 31, Gver.D. vom 18. April 2016, Nr. 50 sowie Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 einziger Verantwortlicher des Verfahrens ist und gleichzeitig auch die Aufgaben laut Art. 6, Abs. 6, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 ausführt;

Gemäß Organigramm des Gemeindepersonals ist der Funktionär Herr Feichter Martin Verantwortlicher in der Ausführungsphase;

Festgestellt, dass der ob genannte im Sinne von Art. 5 des L.G. 17/1993 bescheinigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befinden;

Gemäß Art. 21-ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Bestimmung gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Vereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass es keine laufende Vereinbarung der AOV für Arbeiten, mit gegenständlicher vergleichbar, gibt, sodass entschieden wurde, diese gemäß Art. 26 Abs. 2 und 4 LG Nr. 16/2015 nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben;

Der Gemeindeausschuss spricht sich dafür aus, den Auftrag auf genanntem Weg im Sinne der Verfahrensvereinfachung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes zu erteilen, unter Beachtung eines Rotationskriteriums bei den Einladungen aus dem Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Landes, zu optieren;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung nicht in Lose aufgeteilt wird, aufgrund des geringes Auftragsvolumen und auch weil keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes (Teilnahme von Klein- und Mittelbetrieben gewährleistet) gegeben ist;

Darauf hingewiesen, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und diese Risiken wurden nicht festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokumentes für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Festgestellt, dass in Folge über elektronische Instrumente von der Firma Elpo GmbH aus Bruneck , das wirtschaftliche Angebot vom 25.05.2022 gemäß Anlage über einen Gesamtbetrag von netto € 24.511,00 eingeholt wurde;

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der

**100530 ILLUMINAZIONE PUBBLICA: CUP H43I22000120001 risanamento illuminazione pubblica per l'aumento dell'efficientamento energetico - campi da tennis zona sportiva Monguelfo - incarico diretto-aggiudicazione lavori alla ditta Elpo srl di Brunico - CIG ZD1368763F**

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni dell’Alto Adige n. 158 del 19.10.2020, ed il decreto del ministero dell’interno del 30.01.2020, dai quali risulta che al Comune di Monguelfo-Tesido (allegato A del decreto), per ciascuna delle annualità 2021-2022-2023-2024, spetta un contributo statale di € 50.000,00 per investimenti in materia di efficientamento energetico e sviluppo territoriale sostenibile - legge n. 160 del 27.12.2019, art. 1, comma 29;

Fatto presente che l’illuminazione pubblica presso i campi da tennis nella zona sportiva Monguelfo deve essere risanata e che una parte del contributo menzionato sopra, sarà utilizzato per questo progetto;

Ritenuto necessario attivare la procedura necessaria per affidare i lavori;

Dato atto che il funzionario sig. Feichter Martin è il responsabile unico del procedimento, ai sensi dell'art. 31, D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 nonché dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e svolge contemporaneamente anche i compiti di cui all'art. 6, comma 6, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

In base all’organigramma del personale comunale, il funzionario sig. Feichter Martin é responsabile in fase di esecuzione;

Constatato che il sopra menzionato attesta, ai sensi dell'art. 5 LP 17/1993, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla procedura;

Rilevato che, ai sensi dell’art. 21-ter, comma 2, l.p. 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all’art. 2 comma 2 della l.p. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all’articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative per lavori comparabili con quelli da acquisire, per cui si ritiene di procedere all’affidamento diretto per le presenti forniture ai sensi dell’art. 26 comma 2 e 4 l.p. 16/2015, a seguito di indagine di mercato;

La Giunta Comunale esprime parere favorevole all’aggiudicazione dell’incarico con tali modalità, per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale, individuando tramite l’elenco degli operatori economici della Provincia nel rispetto di un criterio di rotazione degli inviti;

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti, per il modesto volume dell‘incarico ma anche perché non vi è alcuna pregiudicazione della concorrenza (la partecipazione delle piccole e medie imprese è garantita);

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l’esistenza di rischi da interferenza nell’esecuzione dell’appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Considerato che di seguito l'amministrazione ha richiesto tramite strumenti elettronici alla ditta Elpo srl di Brunico, l’offerta economica del 25.05.2022 come da allegato, per un' importo totale di netti € 24.511,00;

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell’amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mer-

Preis an Marktwerten und ist angemessen und zweckmäßig;

Gesehen:
die 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments,
das GvD vom 18.04.2016, Nr. 50,
das D.P.R. vom 05.10.2010, Nr. 207,
das L.G. vom 17.12.2015, Nr.16,
den Leitfaden für die Anwendung des obigen Landesgesetzes, genehmigt mit Beschluss der L.R. Nr. 23 vom 16.01.2018,
die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge,
die programmatischen Richtlinien für das laufende Jahr,
das programmatisches Dokument des Bürgermeisters ,
das einheitliches Strategiedokument,
Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,
alle in geltender Fassung;
das positive Gutachten hinsichtlich der technischen bzw. buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

cato e può essere considerato adeguato e congruo;

Visti:
le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo,
il D.Lgs. 18.04.2016, n. 50,
il D.P.R. 05.10.2010, n. 207,
la L.P. 17.12.2015, n. 16,
il vademecum per l'applicazione della legge provinciale di cui sopra, approvato con delibera della G.P. n. 23 del 16.01.2018,
il regolamento per la disciplina dei contratti,
atti programmatici di indirizzo per l'anno in corso,
il documento programmatico del Sindaco,
il documento unico di programmazione,
il regolamento comunale sulla contabilità,
tutti nel testo vigente
il parere favorevole sulla regolaritá tecnica rispettivamente contabile (art. 185 L.R. n. 2/2018):

fachliches Gutachten – me0Ba2tsvPermnQ1ZXC3jidRooZr9axfB03hftVTJ9c= – parere tecnico

buchhalterisches Gutachten – cdnlau2ZOYAFdBt98goPZhF7/I9K+O24NmX2WpEFnTQ= – parere contabile

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den Antikorruptionsplan der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeindeausschuss -einstimmig- durch Handzeichen bei 4 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

**B E S C H L U S S**

1. Der Firma Elpo GmbH aus Bruneck, J.-G.-Mahl-Str. 19, den Direktauftrag für die Arbeiten zur Sanierung der öffentlichen Beleuchtung der Tennisplätze in der Sportzone Welsberg (Steigerung Energieeffizienz) zu erteilen, laut Angebot vom 25.05.2022, Prot. Nr. 6254, gemäß Anlage zum Betrag von insgesamt € 24.511,00 plus 22 % MwSt.-

2. Den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen.-

3. Die Beauftragung erfolgt vorbehaltlich der Vornahme von Stichprobenkontrollen zur Prüfung des Wahrheitsgehaltes der Ersatzerklärungen gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsauflösung zur Folge.-

4. Der Finanzdienst ist angewiesen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen.-

5. Nach ordnungsgemäß erbrachter Leistung wird die Liquidierung der Rechnung in Übereinstimmung mit dem Auftrag verfügt.-

6. Der für die ob genannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.-

7. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01.2006, nonché il piano anticorruzione del Comune;

Ciò premesso, la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano su n. 4 presenti e votanti

**D E L I B E R A**

1. Di conferire alla ditta Elpo srl di Brunico, via J.-G.-Mahl 19, l'incarico diretto per i lavori di risanamento dell'illuminazione pubblica presso i campi da tennis nella zona sportiva a Monguelfo (aumento dell'efficientamento energetico), giusto offerta del 25.05.2022, prot. n. 6254, come da allegato per un importo totale di € 24.511,00 più 22% IVA.-

2. Di stipulare il contratto alle solite condizioni generali; tramite lettera d'incarico ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015.-

3. L'incarico é da intendersi salvo i controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 32 L.P. n. 16/2015. il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.-

4. Il Servizio finanziario é incaricato ad effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto.-

5. Si ordina la liquidazione della fattura corrispondente all' incarico dopo la regolare esecuzione delle prestazioni.-

6. L'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10.08.2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.-

7. La spesa totale viene imputata come segue:

| Verpflichtung Nr./Jahr<br>n. impegno/anno | Kostenstelle<br>centro di costo | Kapitel<br>capitolo | Betrag<br>importo | CUP | CIG |
|---|---|---|---|---|---|
| 361/2022 | 60151/Sportzone Welsberg<br>Zona sportiva Monguelfo | 01062.02.10900.3 | 29.903,42 € | H43I22000120001 | ZD1368763F |

8. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

8. L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici della Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell'art 22 del CAD.-